



# BULETINUL EPISCOPIEI



Buletin informativ al Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria, cu reședința la Giula  
Apare cu binecuvântarea † Preasfințitului Părinte Episcop Siluan – Anul IX. Nr. 4 (96), aprilie 2011

## Scrisoare Pastorală la Învierea Domnului – 2011

† Siluan

din mila lui Dumnezeu  
Episcopul Eparhiei Ortodoxe  
Române din Ungaria

*Iubitului cler, cinului monahal și dreptmăriturilor creștini și creștine din de Dumnezeu păzita Episcopie Ortodoxă Română din Ungaria, har, milă și pace, de la Dumnezeu Tatăl, iar de la noi părintească îmbrățișare!*

**Iubiți frați și surori  
în Hristos Domnul,**

**Hristos a înviat!**

„Aceasta este ziua pe care a făcut-o Domnul, să ne bucurăm și să ne veselim întru ea!”, afirmăm într-unul din stihurile care în această perioadă pascală se rostesc la începutul fiecărei slujbe din biserică, dimpreună cu binecunoscutul tropar al Paștilor: „Hristos a înviat din morți, cu moartea pe moarte călcând și celor din mormânturi viață dându-le!” Adică sentimentul de căpătâi care ar trebui să umple sufletul fiecărui creștin la Praznicul cel Mare și Luminat al Sfințelor Paști este cel al bucuriei, iar motivul principal pentru care suntem îndemnați cu toții ca în aceste zile să ne bucurăm cu prisosință, cântând și altora bucuria noastră, este tocmai Învierea din morți a Domnului nostru Iisus Hristos.

Astăzi toată făptura, cerul și pământul, care au înțeles cu adevărat măreția darului lui Dumnezeu, se bucură și prăznuiesc, așa cum în repetate rânduri ni se spune în Canonul Sfințelor Paști: „Acum toate s-au umplut de lumină: și cerul și pământul și cele dedesubt. Deci să prăznuiască toată făptura Învierea lui Hristos, întru Care s-a întărit” (stihira a II-a, de la cântarea a 3-a a

Canonului). Iar această bucurie este întemeiată, după cum ne încredințează și Sfântul Apostol Pavel în bogatele cuvinte de învățătură din epistolele sale, mai întâi pentru că Hristos, Cel înviat din morți nu mai moare, moartea nemaiavând niciodată stăpânire asupra Lui (Romani

în Împărăția Cerurilor, pe care Adam, părintele nostru, a pierdut-o de demult prin păcatul neascultării (Facere 3, 17-19).

Cu cât mai mare este osteneala noastră pentru a obține un anumit lucru, cu atât mai mult vom ști să prețuim acel lucru, iar aceasta este pe deplin

renașterea la viață a întregii naturi și Învierea Domnului. Desfășurarea ciclică anuală a ceea ce se întâmplă în natură vine astfel în sprijinul unei mai bune înțelegeri a unor fenomene legate de lumea spirituală, care poate să contribuie și la întărirea credinței în sufletele oamenilor. Întotdeauna omul a fost foarte atent la ceea ce se întâmplă în jurul său și a învățat de la natură anumite lucruri pe care le-a adaptat mai apoi la propria sa viață, în interesul său. De ce nu ar face la fel și în privința vieții care în anotimpul primăverii inundă din nou, cu atâta putere și frumusețe întreaga natură?

Este drept, pe de altă parte, că această revenire la viață privește în primul rând regnul vegetal. Dar valoarea simbolului și puterea sa exemplară în influența pe care o poate aduce în viața noastră, considerăm că este suficient de mare pentru a încuraja, la măsurile ei, chiar și credința oamenilor în învierea morților.

Această credință, de altfel, este încă destul de înrădăcinată în sufletele românilor ortodocși, care în perioada premergătoare Sfințelor Paști, de obicei în Săptămâna Mare, merg la cimitir pentru a îngriji mormintele strămoșilor lor și a le împodobi cu flori. Iar în a doua zi de Paști, în unele parohii, sau în Duminica Tomei, în altele, chiar și aici, la românii ortodocși din Ungaria, se păstrează până în ziua de astăzi acest frumos obicei al așa-numitelor Paști ale Morților, când are loc sfințirea crucilor noi făcute la mormintele strămoșilor în intervalul de la Paștele precedent, din anul trecut, până la cel actual, sau când se fac slujbe de pomenire generală a celor morți întru nădejdea învierii, pentru care se și sfințesc  
(Continuare în pag. a 2-a)



*Învierea Domnului, frescă pictată de Manuel Panselinos, în biserica Protaton de la Karies, Sfântul Munte Athos (1295 sau 1313).*

6, 9), iar prin credința în El nici ceilalți creștini nu se vor mai teme de puterea morții, având nădejdea că și ei, la rândul lor, vor învia și vor petrece pururea împreună cu Domnul Hristos Cel Înviat, întru dragostea Preasfintei Treimi, în cer (1 Tesaloniceni 4, 17).

Însă nu trebuie să uităm nici o clipă că minunea cea mare a Învierii Domnului nu este un dat de la sine, nu este un simplu dar dumnezeiesc, fără să fi fost precedată de pătimirile, înjosirile și batjocura la care Hristos Domnul S-a supus de bună voie, din dragoste pentru oameni și din dorința Sa cea mare de a-i reda omului demnitatea dintâi și viața cea veșnică

valabil și în ceea ce privește înțelegerea și prețuirea acestui mare dar al Sfințelor Paști: învierea din morți.

**Iubiți credincioși  
și credincioase,**

În Biserica noastră Ortodoxă, sărbătorirea Sfințelor Paști se face la o dată schimbătoare în fiecare an, într-un interval de 35 de zile, cel mai devreme la 4 aprilie și cel mai târziu la 8 mai. După cum putem să ne dăm seama, așadar, întotdeauna Sărbătoarea Paștilor are loc într-una dintre cele mai frumoase perioade ale anului, în anotimpul primăverii, existând o fericită legătură între

## Scrisoare Pastorală la Învierea Domnului – 2011

(Urmare din pag. întâi)

diferite prinoase. Acestea sunt mai apoi oferite spre odihna sufletelor celor mutați la viața cea veșnică, după cum mărturisesc toți cei care participă la slujbele făcute în Duminica Tomei sau în a doua zi de Paști.

Obiceiul cinstirii morților și această legătură sufletească puternică cu cei dragi care s-au mutat de la cele de aici, din această lume, dar nu au dispărut definitiv, ci suntem încredințați că au trecut cu sufletul la o altă viață și că așteaptă, asemenea nouă și învierea cu trupul, după modelul Trupului Celui Înviat al Domnului Hristos, într-o comuniune strânsă cu El și cu Celelalte Persoane ale Preasfintei Treimi, considerăm că are o importanță deosebită. Aceste valori trebuiesc cultivate și la cele mai tinere vârstare românești, pe care Bunul Dumnezeu le-a dăruit ca pecetluire a dragostei dintre părinții lor și ca un semn de nădejde pentru dăinuirea Neamului nostru Românesc, dar și a credinței ortodoxe care a însoțit strâns de-a lungul veacurilor sufletelor celor mai mulți dintre români.

### Iubiți fii și fiice duhovnicești,

La inițiativa Preafericitului Părinte Patriarh Daniel și prin hotărârea Sfântului Sinod al Bisericii Ortodoxe Române, anul 2011 a fost declarat ca An Jubiliar al Sfântului Botez și al Sfintei Cununii. Sunt două teme fundamentale și de mare actualitate, care merită o atenție susținută prin activități desfășurate pe parcursul întregului an calendaristic și bisericesc în întreaga Patriarhie Română, atât în interiorul granițelor României, cât și în afara ei, la toți fiii duhovnicești ai Sfintei noastre Biserici Dreptmăritoare Române. Nașterea de copii, într-un mediu consacrat de vea-

curi și protejat de Biserica Ortodoxă, cel al familiei creștine și încreștinarea celor mai tineri membri ai ei, care în același timp reprezintă și speranța noastră de viitor, a tuturor, constituie un ideal sfânt care trebuie apărat. De fapt, în trecutul nostru istoric, deși condițiile în care au trăit înaintașii noștri nu au fost cele mai favorabile, nașterea de copii nu a reprezentat o carență sau o problemă, ca și astăzi și credem că acesta a fost unul dintre principalii factori, împreună cu credința ortodoxă, care ne-a ajutat să supraviețuim ca Neam, depășind toate vicisitudinile vremii.

Așadar, ar trebui regăsită și astăzi legătura firească cu străbunii noștri, învățând să le prețuim și să le ducem mai departe principiile sănătoase și valorile, pe care ei au dorit să ni le transmită și gândindu-ne, pe de o parte că avem o datorie sfântă față de memoria lor, iar pe de altă parte că, făcând aceasta, vom avea numai de câștigat. Cu adevărat, astăzi, când societatea în care trăim a avansat atât de mult din punct de vedere tehnic, dar din alte puncte de vedere trebuie să se confrunte cu probleme pe măsura progreselor înregistrate, precum sunt bolile de factură mai specială, de pildă depresia, sau consumul de droguri, o revenire la normalitate, pe care o reprezintă cultivarea credinței în sufletele copiilor noștri nu poate să fie decât benefică. Chiar dacă unii dintre noi nu au avut parte de o educație specială în privința dobândirii unei culturi creștine și a unui comportament duhovnicesc, considerăm că avantajele pe care le-ar putea avea acest gen de educație merită să fie luate în considerare. De fapt există încă destui părinți și bunici ai noștri care și-au crescut copiii dimpreună cu rugăciunile pe care și ei, la rândul lor, le-au învățat

de la părinții lor, știind că intervenția lui Dumnezeu, Care răspunde la nevoile oamenilor mai ales atunci când este chemat prin rugăciune, a fost binevenită și dorită în viața lor și a celor dragi lor.

Deși acest proces va fi unul de durată, care are nevoie în primul rând de înțelegere și apreciere, iar mai apoi de susținere și promovare, considerăm că el va aduce nu doar o întărire pentru astăzi, din punct de vedere sufletească, a copiilor noștri, ci poate să constituie un sprijin temeinic pentru tot ceea ce va însemna viața acestora și speranța lor pentru viitor. Cu toții ne dorim ca cei care vin după noi să aibă o viață mai bună și să ne reprezinte cu cinste, dăruindu-ne satisfacții și bucurii. Suntem încredințați că sădirea credinței în sufletele copiilor și tinerilor noștri va ajuta la aceasta și ne va aduce multe bucurii.

Să rânduiască Bunul Dumnezeu ca aceste zile frumoase de Praznic, ale Sfințelilor Paști, pentru care ne-am pregătit în perioada Postului Mare, să ne aducă odată cu bucuria Învierii din morți a Domnului și Mântuitorului nostru Iisus Hristos și bucuria învierii la credința cea strămoșească a tuturor celor care, prin Taina Botezului, sunt membri de drept ai Sfintei noastre Biserici Ortodoxe Române. Pentru că acest lucru va fi pentru noi pricină de bucurie. Iar bucuria aceasta nimeni nu o va putea lua de la noi (Ioan 16, 22).

Al vostru, al tuturor, de tot binele doritor și către Domnul cel Înviat rugător,

† **Siluan**

Episcopul Eparhiei Ortodoxe Române din Ungaria

Data în Reședința noastră Episcopală din Giula, la Praznicul Învierii Domnului, în Anul Mântuirii 2011.

## Întâlnire de lucru cu reprezentanții jurisdicțiilor ortodoxe din Ungaria, la Secretariatul de Stat pentru Culte de la Budapesta

În data de 15 aprilie a.c., la invitația Domnului Szászfalvi László, Secretarul de Stat pentru Culte de la Budapesta, la sediul Ministerului Administrației și Justiției din capitala ungară a avut loc o întâlnire de lucru între Excelența Sa și reprezentanții celor cinci jurisdicții ortodoxe din Ungaria (Episcopia Ortodoxă Română, Exarhatul pentru Ungaria al Patriarhiei Ecumenice, Episcopia Ortodoxă Sârbă, Episcopia Ortodoxă Maghiară, aflată sub dependența directă a Patriarhiei Moscovei și Episcopia Ortodoxă Bulgară). Din partea Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria a fost prezent Preasfințitul Părinte Episcop Siluan și o delegație din care au făcut parte Părintele Arhimandrit Calinic Covaci, Consilierul Administrativ-Bisericesc și

Pr. Ic. Stavr. Teodor Marc, Consilierul Economic al Episcopiei. De la celelalte jurisdicții ortodoxe au participat câte unul sau doi clerici, iar Episcopia Ortodoxă Bulgară a fost reprezentată de Domnul Kirkov Vladimir, Președintele Comisiei Bisericești de mireni a acestei Episcopii.

A fost prima întâlnire de acest fel între Secretariatul de Stat pentru Culte de la Budapesta și reprezentanții jurisdicțiilor ortodoxe din Ungaria, înainte de a se înainta către Parlamentul Ungariei proiectul noii Legi a Cultelor, iar toți membrii celor cinci jurisdicții ortodoxe au salutat cu multă bucurie intenția Statului Maghiar de a introduce Biserica Ortodoxă în rândul Bisericilor Istorice sau Tradiționale din Ungaria. Mai sunt încă mulți pași de

parcurs în această direcție, dintre care o etapă importantă ar fi și aceea a realizării unei înțelegeri între cele cinci jurisdicții ortodoxe din Ungaria, care vor avea probabil un singur reprezentant în relațiile cu Statul, dar această inițiativă ar consemna un serios pas înainte în ceea ce înseamnă aprecierea Ortodoxiei din Ungaria la justa ei valoare, în ciuda faptului că membrii celor cinci jurisdicții ortodoxe reprezintă o minoritate în această țară. După promulgarea noii Constituții, una dintre primele Legi care vor intra în discuție pentru a fi adoptată va fi și noua Lege a Cultelor, urmând ca ele să fie puse în aplicare, în principiu, de la începutul noului an.

**Biroul de Presă al Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria**



## Duminica Floriilor la Catedrala Episcopală din Giula

În Duminica Floriilor, la Catedrala Episcopală din Giula a fost zi de sărbătoare și de bucurie. La Sfânta Liturghie Arhierescă săvârșită de Preasfințitul Părinte Episcop Siluan, în fruntea unui sobor format din slujitorii Catedralei, răspunsurile liturgice au fost date de un cor reunit, al credincioșilor din Micherechi, una dintre parohiile importante ale Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria, la care s-au adăugat membri ai corului „Armonia”, al Catedralei Episcopale vechi din Arad și ai corului credincioșilor din Macea, toate trei fiind dirijate de Domnul Profesor Ovidiu Boar din Arad. După ce vreme de două luni corul credincioșilor din Micherechi a făcut repetiții săptămânal, sub bagheta maestrului Ovidiu Boar, în Duminica

Floriilor a fost prima ocazie de a cânta alături de colegii lor coriști din Arad la o Sfântă Liturghie



festivă, în Catedrala Episcopală din Giula, spre bucuria credincioșilor Catedralei și a vizitato-

rilor care s-au aflat la Catedrală în această zi.

La sfârșitul Sfintei Liturghii,

Episcop Siluan a săvârșit sfințirea ramurilor de salcie, care au fost împărțite apoi tuturor credincioșilor.

Bucuria acestei zile de Praznic Împărătesc a fost astfel sporită prin această cântare corală comună, care pe de o parte a făcut cunoscute și celorlalți credincioși eforturile membrilor corului din Micherechi de a se implica în acest gen de activitate bisericească și realizările muncii lor, iar pe de altă parte a arătat în mod concret comuniunea frățească și sprijinul pe care împreună, români aflați de cele două părți ale graniței și le pot oferi spre folosul reciproc și întărirea în credință a tuturor celor care au fost părtași la această sărbătoare.

**Biroul de Presă al Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria**

potrivit tradiției din bisericilor ortodoxe legată de Duminica Floriilor, Preasfințitul Părinte

## „Icoana pe sticlă...timp de credință în spațiul Transilvaniei” – vernisajul unei expoziții de icoane pe sticlă la Budapesta

În data de 19 aprilie a.c., Marți, în cea de a doua zi din Săptămâna Mare, la inițiativa și în organizarea Institutului Cultural Român de la Budapesta, împreună cu Muzeul „Astra” din Sibiu și cu Muzeul „Kiscelli” din Budapesta, în sala „Oratorium” a muzeului budapestan a avut loc vernisajul unei expoziții de icoane pe sticlă de secol XIX, de la diferite centre din Transilvania: Nicula și Gherla (din Cluj), Laz și Lancrăm (din Alba), Șcheii Brașovului și Făgăraș (din Brașov), Mărginimea Sibiului și Sibiu (din județul Sibiu). La invitația Doamnei Brândușa Armanca, Directorul Institutului Cultural Român din Budapesta, cuvântul de deschidere a acestei expoziții a fost rostit de către Preasfințitul Părinte Episcop Siluan, care

le-a vorbit ascultătorilor despre istoricul și semnificația icoanelor pe sticlă pentru credincioșii ortodocși români din Transilvania și în general.

La vernisajul acestei minunate și foarte valoroase expoziții de artă bisericească românească, care a cuprins 33 de icoane de patrimoniu, pictate pe sticlă, din colecția Muzeului „Astra” din Sibiu, au mai fost prezenți și au rostit diferite cuvinte de salut sau de prezentare a Muzeului „Astra” și a expoziției, Doamna Irina Comaroschi, Ambasadorul României la Budapesta, Doamna Mirela Crețu, Directorul Adjunct al Muzeului „Astra” din Sibiu, Doamna Ada Maria Popa, curatorul acestei expoziții, adică cea care a pregătit expoziția și care se ocupă și de colecția de

obiecte de cult a Muzeului „Astra”, Doamna Director Brândușa Armanca” și Domnul Fitz Péter, Directorul Muzeului Kiscelli din Budapesta și gazda acestei frumoase manifestări.

După vernisajul expoziției, oaspeții au fost invitați în catacombele acestui muzeu, pentru a admira minunatele fragmente de frescă bizantină realizate în anul 1994 de către cinci artiști români de la Fundația „Anastasia” din București (Sorin Dumitrescu, Mihai Sârbulescu, Horia Paștină, Ion Grigorescu și Ioana Bătrânu), care au împodobit în chip deosebit, cu reprezentări ortodoxe, câteva porțiuni din pereții și coloanele de piatră și cărămidă din catacombele acestui muzeu de istorie și artă (Muzeul Kiscelli din Budapesta),

care de-a lungul vremii a îndeplinit diferite funcțiuni (mănăstire, biserica, garnizoană militară și loc de expoziție pentru mobila Domului Max Schmidt, colecționar de artă și fabricant de mobilă. Expoziția de icoane pe sticlă de la Budapesta va fi deschisă publicului în perioada 19 aprilie – 30 mai a.c. și ea, dimpreună cu catacombele pictate de artiștii români, vor fi vizitate și de participanții la colocviul din 26-27 mai, intitulat „Arta religioasă în Ungaria și România – influențe reciproce din Evul Mediu până în prezent”, care va fi organizat tot de către Institutul Cultural Român din Budapesta, în colaborare cu Institutul Francez din capitala ungară și cu Galeria Națională din Ungaria.

**Biroul de Presă al Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria**

## Denia celor 12 Evanghelii la Catedrala Episcopală din Giula – Ungaria

La Catedrala Episcopală din Giula, Denia celor 12 Evanghelii din Joia Mare a fost săvârșită de Preasfințitul Părinte Episcop Siluan, în fruntea unui sobor format din slujitorii Sfintei Catedrale. Răspunsurile liturgice au fost date cu profesionalism de un grup format din membri ai Corului „Armonia” al Catedralei Vechi din Arad, condus de Domnul Profesor Ovidiu Boar, care au împodobit cu o atmosferă de adevărată sărbătoare această frumoasă slujbă de priveghere, rânduită a fi făcută în Biserica

noastră Ortodoxă în Joia Mare și a adus multă bucurie și mângâiere în sufletele credincioșilor.

La sfârșitul Deniei, Preasfințitul Părinte Episcop Siluan a rostit un cuvânt de învățătură despre semnificațiile importante ale acestei zile de pomenire a Patimilor Mântuitorului nostru Iisus Hristos, care premerg Sărbătoarea Prohodului Domnului, din Sfânta și Marea Vineri și Luminatul Praznic al Sfintelor Paști.

**Biroul de Presă al Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria**

## Denia Prohodului Domnului la Catedrala din Giula – Ungaria

Și la Catedrala Episcopală din Giula, în seara din Vinerea Mare, potrivit tradiției din Bisericile Ortodoxe, a fost săvârșită Denia Prohodului Domnului, de către Preasfințitul Părinte Episcop Siluan, împreună cu slujitorii Catedralei, în prezența credincioșilor ortodocși români din orașul de pe Crișul Alb, care împreună cu preoții au cântat pe rând stările Prohodului.

La momentul potrivit de la sfârșitul Utreniei, clerul și poporul, într-o frumoasă procesiune, au înconjurat zidurile Catedralei Episcopale din Giula, rugându-se pentru ctitori, pentru credincioșii de ieri și de azi și mai marii lor, pentru binele Bisericii noastre și întărirea credinței ortodoxe în sufletele tuturor celor care s-au învrednicit să primească de la Bunul

Dumnezeu acest mare dar al învățăturii de credință dreptmăritoare, în sânul Neamului Românesc.

Privegherea de la Catedrala Episcopală din Giula s-a încheiat prin cuvântul de binecuvântare și de încurajare al ierarhului, adresat tuturor credincioșilor, în aceste sfinte zile de alese praznice, în care suntem îndemnați mai mult ca altădată în cursul anului bisericesc să simțim sprijinul, ajutorul și bunătatea lui Dumnezeu, care din dragoste pentru noi, oamenii și pentru a noastră mântuire, L-a trimis în lume pe Unicul și Iubitul Său Fiu, Iisus Hristos, ca să Se arate birutor al morții și al iadului și Dăruitorul vieții celei veșnice.

**Biroul de Presă al Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria**

## Sărbătoarea Învierii Domnului în Ungaria

Mai multe sute de credincioși au sărbătorit Învierea Domnului la Capela Românească, ce adăpostește și Așezământul Monahal Românesc din capitala Ungariei, împreună cu Preasfințitul Părinte Siluan, Episcopul Eparhiei Orodexe Române din Ungaria și cu slujitorii acestui sfânt locaș.

În seara zilei de Sâmbăta Mare, Preasfințitul Părinte Episcop Siluan a participat împreună cu Înaltpreasfințitul Părinte Arhiepiscop Timotei al Aradului la primirea Sfintei Lumini adusă de la București, pe aeroportul internațional din Arad, pentru a putea duce și credincioșilor ortodocși români din Ungaria această mare binecuvântare de Sfintele Paști. Pe lângă românii de la Budapesta și cei de la Catedrala Episcopală din Giula, dar și de la multe alte parohii din apropiere au primit Sfânta Lumină înainte de a se săvârși Slujba Învierii. După împărțirea Sfintei Lumini, Preasfințitul Părinte Episcop Siluan dimpreună cu clericii și numeroșii credincioși

de la Budapesta, cu lumânări în mâini, au pornit într-o impresionantă procesiune festivă, devenită tradiție de pe vremea



arhipăstoririi Preasfințitului Părinte Sofronie, astăzi Episcopul Oradiei, pe străzile din jurul Așezământului Românesc din capitala ungară, intonând cântările prevăzute pentru acest moment liturgic, după care a urmat citirea Sfintei Evanghelii și stihurile Paștilor, însoțite de îngereasca vestire a Învierii Domnului, prin troparul „Hristos a înviat!”, făcute la intrarea

în acest așezământ. În capelă a fost făcută apoi și cealaltă parte a Slujbei Învierii, adică canonul de la Utrenie și Sfânta Liturghie

ținut Părinte Episcop Siluan a asistat și la Sfânta Liturghie săvârșită în Catedrala Episcopală din Giula de către Părintele Vicar Eparhial Pavel Ardelean și Părintele Secretar Eparhial Teodor Vid, rostind și un cuvânt de învățătură la acest mare Praznic: Învierea Domnului.

La orele 13, împreună cu alți clerici de la Centrul Eparhial, a săvârșit Slujba Vecerniei din Duminica Paștilor (numită și A Doua Înviere), pentru credincioșii români din Șărcad (Sarkad), în biserica romano-catolică din această localitate, pusă la dispoziție în ultimii trei ani prin bunăvoința preotului paroh, iar de la orele 1730 a făcut aceeași slujbă și în Catedrala Episcopală din Giula, împreună cu membri clerici din Permanența Consiliului Eparhial.

Astfel, Sărbătoarea Învierii Domnului a fost primită și cinstită așa cum se cuvine și cu multă bucurie și la românii ortodocși din Ungaria.

**Biroul de Presă al Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria**

### Sfânta Liturghie Arhierescă în a Doua Zi de Paști la Micherechi – Ungaria

În a Doua Zi a Sfințelor Paști, Preasfințitul Părinte Episcop Siluan a săvârșit Sfânta Liturghie Arhierescă la biserica din Micherechi, din cadrul Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria.

Un eveniment inedit pentru credincioșii din această parohie, care au umplut biserica, a fost faptul că răspunsurile liturgice au fost date de către un cor din care au făcut parte atât credincioși ortodocși români din Micherechi, cât și membri ai corului „Armonia” al Catedralei Vechi din Arad, dirijați de Domnul Profesor Ovidiu Boar. După ce în Duminica Floriilor același cor a cântat la Sfânta Liturghie Arhierescă săvârșită în Catedrala Episcopală din Giula, de data aceasta a fost rândul bisericii din Micherechi să îl aibă ca oaspete, la un moment de mare sărbătoare, în a Doua Zi de Paști. Astfel, și credincioșii români din Micherechi au putut aprecia munca și talentul confrăților lor care începând din luna februarie, sub bagheta Profesorului Ovidiu Boar, au purces la for-

marea unui cor românesc ortodox în Micherechi, iar ajutorul oferit de membrii corului „Armonia” din Arad a făcut posibilă desfășurarea acestei Sfinte Liturghii și a pus începuturile unei frumoase colaborări între românii aflați de cele două părți ale graniței.

La sfârșitul Sfintei Liturghii, un grup de elevi din clasele 5-8, de la Școala Generală din Micherechi, a prezentat o frumoasă scenetă având ca subiect Învierea Domnului. Copiii au fost pregătiți de către Părintele Secretar Eparhial Teodor Vid, care predă și ore de religie la Școala din Micherechi, împreună cu tânărul student Ruja Robert, din Micherechi, dar au fost sprijiniți și de către Doamna Profesoară Maria Boca, de la aceeași școală.

Prin aceste manifestări liturgice și culturale, la care au fost părtași, românii ortodocși din Micherechi au avut parte de o frumoasă sărbătoare în cea de a Doua Zi a Sfințelor Paști.

**Biroul de Presă al Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria**

### Sfânta Liturghie Arhierescă la Bichiș (Ungaria), în a Treia Zi de Paști

În cea de a Treia Zi a Sfințelor Paști a fost rândul bisericii românești din Bichiș (Békés) să îmbrace haină de sărbătoare, prin Sfânta Liturghie Arhierescă săvârșită în ea de către Preasfințitul Părinte Episcop Siluan, în fruntea unui sobor format din Secretarul Eparhial al Episcopiei, Părintele Teodor Vid și Arhidiaconul Claudiu.

Biserica românească din Bichiș a fost construită între anii 1783-1789, de către români, împreună cu comercianți greci și armeni, după cum reiese și din titlul primului preot al acestei comunități: Mihai Ghiba (1788-1809), „preotul paroh al grecilor și al românilor de aici”, consemnat de Părintele Vicar Eparhial Teodor Mîsaros (mutat la Domnul în anul 1983) în lucrarea sa de doctorat, despre istoricul comunităților ortodoxe românești din Ungaria. Încă din timpul arhipăstoririi Preasfințitului Părinte Episcop Sofronie

Drincec, astăzi Episcopul Oradiei, această biserică a primit și statutul de Paraclis Episcopal, iar de Sfintele Paști, în a Treia Zi, s-a obișnuit a se face în ea Sfânta Liturghie.

Actualmente, tot de numele bisericii ortodoxe românești din Bichiș se leagă și cel al venerabilei preotese Emilia Ciumpilă, care a împlinit vârsta de 91 de ani, s-a străduit mult de-a lungul anilor pentru întreținerea acestui foarte frumos și valoros locaș de cult, iar acum a participat la Sfânta Liturghie, împărțându-se cu Sfintele și Precuratele lui Hristos Taine.

Tot la Sfânta Liturghie a fost prezentă și Doamna Eva Iovașimon, Președintele Autogovernării Minoritare Românești din Bichiș și Directorul Săptămânalului „Foaia Românească”, de la Giula.

**Biroul de Presă al Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria**